

Argot pour Blue Planet

Par Rémi Barbarin

Voilà quelques termes afin d'émailler vos parties de Blue Planet d'argot ou de termes spécifiques.

Jargon de plongeur

- Baptême : première plongée pour un débutant.
- Bathymètre : voir profondimètre.
- Binôme : la plongée ne pouvant se faire seul, les plongeurs sont appariés, spécialement dans des conditions dangereuse (de nuit par exemple).
- Bloc : bouteille de gaz comprimé (pour la respiration du plongeur).
- Bouteille tampon : réservoir d'air comprimé destiné à remplir des blocs rapidement.
- Canard : technique pour descendre sous l'eau quand on est à la surface évoquant un canard plongeant sous l'eau.
- Capelage / décapelage : action de capeler / décapeler.
- Capeler / décapeler: équiper ou déséquiper le scaphandre sous l'eau.
- Ceinture de lest : ceinture de plombs destinée à compenser la flottabilité positive d'un plongeur équipé.
- Chef de palanquée : plongeur expérimenté dirigeant la palanquée lors de la plongée.
- Compresseur : machine destinée à remplir les blocs d'air comprimé.
- Dégazage : action de dégazer
- Dégazer : lors d'une diminution de la pression sur un liquide, les gaz dissous dans celui-ci retrouvent leur aspect gazeux, comme une bouteille de Perrier.
- Détendeur : mécanisme permettant de faire sortir l'air contenu dans le bloc à la pression ambiante.
- Échange d'embouts : respirer sur l'embout d'un autre plongeur en cas de défaillance de son scaphandre.
- Embout : partie du détendeur qui se place dans la bouche du plongeur.
- Équiper / déséquiper : voir gréer.
- Fuser : faire sortir l'air du bloc.
- Gréer / dégréer : assembler les composants du scaphandre (détendeur + bouteille).
- Manomètre : instrument mesurant la pression restant dans le bloc.
- Palanquée : groupe de plongeur, généralement de 2 à 6 plongeurs.
- Pavillon alpha : pavillon à l'attention des bateaux signalant une zone où se trouvent des plongeurs.
- Palmage : action de se palmer.
- Palmer : se déplacer en faisant des mouvements amples et lents avec les palmes uniquement.
- Parachute : sac rempli d'air qui sert à haler des objets lourds vers la surface.
- PMT : palmes + masque + tuba (équipement de base).
- profondimètre : mesure la profondeur à laquelle se trouve un plongeur.
- Remontée panique : remontée non contrôlée d'un plongeur en dépit des règles de sécurité.
- Stab (gilet stabilisateur): utilisée pour se stabiliser et la remontée, en particulier quand on a une combinaison non-étanche.
- Vider le masque : remplir le masque d'air.

Jargon de marin

- Amener (les voiles) : faire descendre les voiles.
- Amener (les couleurs) : retirer le pavillon pour signaler que l'on se rend.
- Bâbord : coté gauche du navire.
- Bande : voir gîte.
- Bord : coté d'un navire.
- Bordée : longueur parcourue par un navire à voile qui louvoie sans changer de sens.
- Border : tendre une voile.
- Bout (prononcer "boot") : corde.
- Cale : partie intérieure la plus basse d'un navire.
- Cale de construction : chantier sur lequel le navire repose pendant sa construction.
- Cale de radoub : cf. cale sèche.
- Cale sèche : bassin où le navire peut être mis hors de l'eau pour réparation.
- Calfater : rendre la coque d'un navire étanche (avec du mastic, goudron, etc.).
- Cambuse : réserve de nourriture et de boisson dans un navire.
- Carène : partie immergée de la coque d'un navire.
- Caréner : nettoyer, réparer ou entretenir la carène d'un navire.
- Cargue : cordage permettant de descendre la voile, ou de la monter contre la vergue.
- Carguer : replier une voile autour de la vergue.
- Capitainerie : bureau du capitaine du port.
- Démâter : perdre un mat.
- Dessaler : chavirer un voilier.
- Donner du gîte / de la bande : se dit d'un navire se penchant sur un bord.
- (Se faire) Drosser : lorsque les vents ou les courants poussent un navire / une personne dans la mauvaise direction.
- Entrepont : espace compris entre deux ponts du navire.
- Étambot : pièce terminant la carène à l'arrière du navire.
- Étrave : forte pièce de charpente terminant le navire à l'avant.
- Gîte : inclinaison que prend un navire sur un bord sous l'effet du vent, d'une voie d'eau, ou d'une cargaison mal répartie.
- Grain : tempête
- Grément : ensemble des cordages, manœuvres et poulies qui servent à la tenue et à la manœuvre des voiles d'un bateau.
- Gréer : garnir un voilier de son grément.
- Louvoyer : naviguer contre le vent tantôt sur un bord tantôt sur l'autre.
- Pont : cloison horizontale divisant le navire.
- Poupe : partie arrière du navire.
- Proue : partie avant du navire.
- Quille : partie axiale inférieure de la charpente de la coque du navire.
- Roulis : oscillation du bateau d'un bord sur l'autre.
- Tangage : oscillation du bateau dans le sens de la longueur.
- Tirer une bordée : louvoyer en recevant le vent successivement par tribord et par bâbord.
- Tribord : coté droit du navire.
- Vergue : placé en travers du mat pour soutenir et orienter la voile.
- Virer de bord : faire demi-tour.